



<b>INSTRUCTIONS FOR SAFE USE (GB)</b>	<b>2</b>
<b>INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE (FR)</b>	<b>4</b>
<b>HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG (DE)</b>	<b>6</b>
<b>ISTRUZIONI PER UN USO SICURO (IT)</b>	<b>8</b>
<b>INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK (NL)</b>	<b>10</b>
<b>INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA (PT)</b>	<b>12</b>
<b>INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO (ES)</b>	<b>14</b>
<b>INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE (DK)</b>	<b>16</b>
<b>INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK (NO)</b>	<b>18</b>
<b>INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING (SE)</b>	<b>20</b>
<b>OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN (FI)</b>	<b>22</b>
<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (GR)</b>	<b>24</b>
<b>ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (RU)</b>	<b>26</b>
<b>INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (PL)</b>	<b>28</b>
<b>NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ (CZ)</b>	<b>30</b>
<b>NAVODILA ZA VARNO UPORABO (SI)</b>	<b>32</b>
<b>GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI (TR)</b>	<b>34</b>



## INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance. Always switch off and remove the charger from the socket before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the power cord.

If the area to be cleaned contains a balcony or stairs, a physical barrier should be used to prevent access to the balcony or stairs and ensure safe operation. Small children and pets must be supervised while the Robot is cleaning.

Always store the appliance indoors. Do not use outdoors or expose the appliance to the elements, humidity or heating sources (oven, fireplace, wet floor).

Do not expose the Robot or accessories to excessive heat / cold (keep between 0-30°C). Do not drop the Robot or use any accessory if it has been dropped, damaged, left outdoors or dropped in water.

Never unplug or pull the mains power adaptor by the power cord. Do not use to clean stairs.

### Battery Charging

**WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit (Ref: NLB06200W1U5S58) provided with this appliance.

Check that your supply voltage is the same as that stated on the charger. Never charge the batteries in temperatures above 30°C or below 0°C. Plug the charger delivered with this appliance into a suitable socket.

Leaks from battery cells can occur under extreme usage or temperature conditions. If the liquid gets on skin, wash quickly with water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Hoover.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours. Do not continue to use your appliance or charger if it appears faulty.

**Hoover service:** To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not replace the Robot batteries with non-rechargeable batteries.

If the Robot will not be used for a long time (several weeks), unplug the mains power adaptor.

### End of life battery removal

If the appliance is to be disposed of the batteries must first be removed. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. Dispose of the batteries safely. Run the appliance until it stops because the batteries are fully discharged. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste. To remove the batteries, please contact the Hoover Customer Centre or proceed according to the following instructions.

Unplug the charger and switch off the Robot. Turn the Robot over and place on a level surface. Remove the screws and battery compartment cover. Remove the battery pack.

NOTE: Should you experience any difficulty in dismantling the unit or for more detailed

information on treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office or your household waste disposal service.

### IMPORTANT NOTES BEFORE USE

Please read the following information carefully before using your Robot or its accessories.

Do not disassemble the Robot and do not attempt to repair it yourself. If a fault occurs, please contact the Hoover after Sales Service for professional advice.

**Stairs:** The Robot uses sensors to avoid falling down steps, stairs or over an edge. In some situations the sensors can become confused. The Robot cannot detect steps that are less than 10 cm in height. Steps less than 10cm may cause the Robot to fall down. If available, set No-go areas or Virtual walls through the app to protect your Robot from falling.

Highly reflective or very dark surfaces used on some steps or stairs, such as glass or polished ceramics may cause the Robot to fall down. If available set No-go areas or Virtual walls through the app or place a carpet on the lower step to protect your Robot from falling.

Using your Robot on mezzanines, landings or raised areas without borders should be avoided. If available set No-go areas or Virtual walls through the app to prevent your Robot entering these areas.

**Battery Use:** Your Robot is powered by rechargeable, high capacity lithium ion batteries. These rechargeable batteries are guaranteed for a period of 6 months if they are maintained and operated according to this User Manual.

In the event of a significant drop in the Robot's performance, replacement batteries can be obtained from your Hoover retailer.

Only use Hoover approved replacement parts for your Robot. Use of parts that are not approved by Hoover are dangerous and will invalidate your warranty.

Only use the supplied charging station and mains power adaptor to recharge your Robot. Use of the incorrect charging station or mains power adaptor is dangerous and will invalidate your warranty.

 : detachable supply unit

Frequency bands	2412MHz~2484MHz
Maximum RF power transmitted in the frequency band	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

### The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



 This appliance complies with the European Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. To receive a copy of the declaration of conformity, please contact the manufacturer through the website: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE

Cet appareil doit être utilisé uniquement pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont bien comprises avant d'utiliser l'appareil.

Il convient de toujours éteindre et mettre le chargeur hors tension avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Si la zone à nettoyer comporte un balcon ou des escaliers, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon ou aux escaliers et assurer une utilisation en toute sécurité. Les petits enfants et les animaux domestiques doivent être supervisés pendant que le Robot nettoie.

Toujours ranger l'appareil à l'intérieur. Ne pas utiliser à l'extérieur et ne pas exposer l'appareil aux intempéries, à l'humidité ou à des sources de chaleur (four, cheminée, sol humide).

Ne pas exposer le Robot ou les accessoires à une source de chaleur / de froid excessif (Garder à une température comprise entre 0-30°C).

Ne pas laisser tomber le Robot et ne pas l'utiliser s'il a fait une chute, s'il est endommagé, s'il a séjourné à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau.

Ne jamais débrancher ou tirer l'adaptateur principal par le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser pour nettoyer les escaliers.

### Chargement de la batterie

**MISE EN GARDE :** Pour recharger la batterie, n'utilisez que l'unité d'alimentation détachable (Réf : NLB06200W1U5S58) fournie avec l'appareil.

Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur. Ne rechargez jamais les batteries à des températures supérieures à 30°C ou inférieures à 0°C. Branchez le chargeur fourni avec l'appareil dans une prise adaptée.

Il peut se produire des fuites d'éléments de batterie dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température. Si le liquide touche la peau, nettoyez-la rapidement avec de l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin.

Il est normal que le chargeur devienne chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger. N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Hoover.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas de liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil ou votre chargeur s'il semble défectueux.

**Service Hoover :** Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Ne remplacez pas les batteries du robot par des batteries non rechargeables.

Si le Robot est amené à ne pas être utilisé pendant longtemps (plusieurs semaines), débranchez l'adaptateur d'alimentation secteur.

## Mise au rebut des batteries en fin de vie

Si vous mettez l'appareil à la poubelle, il convient d'abord de retirer les batteries. L'appareil ne doit pas être branché à la prise lorsque vous retirez les batteries. Jetez les batteries dans un endroit sûr. Laissez fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt total de l'appareil provoqué par le déchargement complet des batteries. Les batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre d'assistance Hoover ou suivez les instructions suivantes.

Débranchez le chargeur et éteignez le Robot. Retournez le Robot et placez-le sur une surface plate. Déposez les vis et le couvercle du compartiment batterie Retirez le bloc batterie.

**REMARQUE :** Si vous rencontrez des difficultés en démontant l'unité ou si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant le traitement, la maintenance et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter les services de votre ville locale ou un centre de traitement des ordures ménagères.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

Veuillez lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser votre Robot ou ses accessoires.

Ne démontez pas le Robot et n'essayez pas de le réparer vous-même. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir les conseils d'un professionnel.

**Escaliers :** Le Robot utilise des capteurs pour éviter de chuter sur des marches, dans des escaliers ou par-dessus un bord. Dans certaines situations, les capteurs peuvent dysfonctionner :

Le Robot ne peut pas détecter les marches qui font moins de 10 cm de haut. Les marches de moins de 10 cm de haut peuvent faire chuter le Robot. Si disponible, définissez des zones interdites ou des murs virtuels via l'application pour protéger votre robot contre les chutes.

Les surfaces très réfléchissantes ou très foncées sur certaines marches ou certains escaliers, telles que le verre ou la céramique polie peuvent faire chuter le Robot. Si disponible, définissez des zones interdites ou des murs virtuels via l'application ou placez un tapis sur la marche inférieure pour éviter la chute de votre Robot.

Évitez d'utiliser votre Robot sur des mezzanines, des paliers ou des surfaces élevées non délimités. Si disponible, définissez des zones interdites ou des murs virtuels via l'application pour empêcher que votre robot n'entre dans ces zones.

Utilisation des batteries : Votre Robot est alimenté par des batteries lithium ion rechargeables à haute capacité. Ces batteries rechargeables sont garanties 6 mois sous réserve d'être entretenues et utilisées conformément à ce manuel d'utilisation.

En cas de perte de performance importante du Robot, des batteries de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover.

Utilisez uniquement les pièces de rechange approuvées par Hoover pour votre Robot. L'utilisation de pièces non approuvées par Hoover est dangereuse et annulera votre garantie.

N'utilisez que la station de chargement et l'adaptateur secteur fournis pour recharger votre Robot. L'utilisation d'une mauvaise station de chargement ou d'un mauvais adaptateur secteur est dangereuse et annulera votre garantie.


 : unité d'alimentation détachable

Bandes de fréquence	2412MHz~2484MHz
Puissance RF maximale transmise sur la bande de fréquence	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

## Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme une ordure ménagère. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques. Le dépôt doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local de collecte des déchets ménagers où le magasin où vous avez acheté l'appareil.



 Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/53/UE et 2011/65/UE. Pour recevoir une copie de la déclaration de conformité, veuillez contacter le fabricant à travers le site Web : [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen den Stecker des Ladegerätes, bevor Sie das Gerät reinigen oder irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Stromkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes, darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Hoover-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Wenn zu reinigende Fläche einen Balkon oder Treppen einschließt, sollte eine physische Barriere den sicheren Betrieb gewährleisten und verhindern, dass das Gerät den Balkon oder die Treppe befährt. Kleine Kinder und Haustiere müssen während des Gerätebetriebs beaufsichtigt werden.

Das Gerät stets witterungsgeschützt im Haus aufbewahren. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und setzen Sie es nicht Wettereinflüssen, Feuchtigkeit (z.B. nasse Böden) oder Wärmequellen (z.B. Öfen, Kamine etc.) aus.

Setzen Sie den Saugroboter oder das Zubehör keiner übermäßigen Wärme oder Kälte aus (nur für Temperaturen zwischen 0 – 30 °C).

Lassen Sie den Saugroboter nicht herunterfallen und verwenden Sie kein Zubehör, das herunter oder ins Wasser fiel, beschädigt oder im Freien gelagert wurde.

Ziehen Sie nie den Netzstecker, indem Sie am Kabel ziehen. Verwenden Sie ihn nicht zur Reinigung von Treppen.

### Batterieladung

**WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die abnehmbare Versorgungseinheit (Art.-Nr.: NLB06200W1U5S58) mit diesem Gerätmitgeliefert.

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Ladegerät angegebenen Spannung übereinstimmt. Batterien niemals bei Temperaturen über 30°C oder unter 0°C aufladen! Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten Ladegeräts in eine Steckdose.

Es können Flüssigkeiten von den Batteriezellen bei extremem Gebrauch oder unter extremen Temperaturen auftreten. Wenn Flüssigkeiten die Haut berühren, dann spülen Sie die Hautstellen sofort mit klarem Wasser ab. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, dann spülen Sie sie sofort mit sauberem Wasser für mindestens 10 Minuten aus. Suchen Sie einen Arzt auf.

Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt. Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Hoover empfohlen oder geliefert werden.

Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.

Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes oder des Ladegerätes ein, wenn ein Defekt vermutet wird.

**Hoover-Kundendienst:** Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.



Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.  
Die Originalakkus keinesfalls durch andere nichtwiederaufladbare Batterien ersetzen.  
Wenn der Saugroboter längere Zeit (mehrere Wochen) nicht verwendet werden soll, ziehen Sie den Stecker des Netzteils ab.

## Entsorgung der Batterien

Wenn das Gerät entsorgt wird, müssen zuvor die Akkus entfernt werden. Das Gerät muss von der Stromnetz getrennt sein, wenn die Akkus entnommen werden. Entsorgen Sie die Akkus ordnungsgemäß. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Akkus leer sind und es von selber stoppt. Gebrauchte Akkus sollten zum Recycling zurückgegeben und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Akkus herauszunehmen, wenden Sie sich bitte an das Hoover-Kundendienst oder führen Sie folgende Schritte aus.

Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und schalten Sie den Saugroboter aus. Drehen Sie den Saugroboter um und legen Sie ihn auf eine ebene Fläche. Entfernen Sie die Schrauben und den Batteriefachdeckel. Nehmen Sie den Akkupack heraus.

**HINWEIS:** Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten beim Auseinandernehmen des Gerätes haben oder detailliertere Informationen zur Behandlung, Reparatur oder zum Recycling des Geräts benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihre Stadtverwaltung oder den lokalen Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

## WICHTIGE HINWEISE VOR DER VERWENDUNG

Beachten Sie sorgfältig die folgenden Informationen, bevor Sie den Saugroboter oder dessen Zubehör verwenden.

Demontieren Sie den Saugroboter nicht und versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren. Sollte ein Fehler auftreten, kontaktieren Sie bitte den Hoover-Kundenservice für professionelle Hilfe.

**Treppen:** Mithilfe von Sensoren wird verhindert, dass der Saugroboter Treppen oder Stufen herunterfällt oder eine Kante überfährt. Bestimmte Faktoren können jedoch die Funktion der Sensoren beeinträchtigen.

Der Saugroboter kann Stufen nicht erkennen, die nicht mindestens 10 cm hoch sind. Bei Stufen mit weniger als 10 cm Höhe kann der Saugroboter diese Stufen herunterfallen. Falls verfügbar, können Sie über die App die verbotenen Bereiche oder virtuellen Barrieren einstellen, um Ihren Roboter vor Abstürzen zu schützen.

Die Sensorfunktionen werden durch stark reflektierende oder sehr dunkle Oberflächen, beispielsweise Glas oder polierte Keramik von Stufen oder Treppen, gestört, sodass der Saugroboter diese Stufen herunterfallen kann. Falls verfügbar, können Sie über die App verbotene Bereiche oder virtuelle Barrieren festlegen oder einen Teppich auf die untere Stufe einstellen, um Ihren Roboter vor Abstürzen zu schützen.

Der Einsatz des Saugroboters auf Terrassen, Rampen oder erhöhten Flächen ohne Randbegrenzung sollte vermieden werden. Falls verfügbar können Sie über die App die verbotenen Bereiche oder virtuellen Barrieren festlegen, damit Ihr Roboter nicht in diese Bereiche fährt.

Verwenden der Akkus: Ihr Saugroboter wird durch aufladbare Lithiumakkus mit hoher Kapazität mit Strom versorgt. Diese Akkus sind bei ordnungsgemäßer Nutzung wie in dieser Anleitung beschrieben, garantiert bis zu 6 Monate lang verwendbar.

Bei einem deutlichen Leistungsverlust des Saugroboters können Sie Ersatzakkus von Ihrem Hoover-Fachhändler erhalten.

Verwenden Sie für Ihren Saugroboter nur von Hoover zugelassene Ersatzteile. Die Verwendung von Zubehör- und Ersatzteilen, die nicht von Hoover zugelassen sind, ist gefährlich und kann ggf. die Garantieleistung beeinträchtigen.

Verwenden Sie zum Aufladen Ihres Roboters nur die mitgelieferte Ladestation und das Netzteil. Die Verwendung einer falschen Ladestation oder eines falschen Netzteils ist gefährlich und führt möglicherweise dazu, dass Ihre Garantie erlischt.


 : abnehmbare Versorgungseinheit

Frequenzbereiche	2412MHz~2484MHz
Maximale HF-Leistung, die im Frequenzband übertragen wird	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

## Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer zuständigen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Gemeindeverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



 Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU. Für eine Kopie der Konformitätserklärung kontaktieren Sie bitte den Hersteller auf seiner Website [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnerlo sempre e rimuovere il caricatore dalla presa.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza esperienza a causa di una inadeguata informazione sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e sui relativi pericoli. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Se l'area da pulire è adiacente a balconi o a scale, è necessario creare una barriera fisica per impedirne l'accesso e garantire un funzionamento sicuro. Durante il funzionamento del Robot, bambini ed animali domestici devono essere sorvegliati.

Riporre sempre l'apparecchio in posti chiusi. Non usare all'esterno e non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici, all'umidità o a fonti di calore (forno, camino, pavimento bagnato).

Non esporre il Robot o gli accessori a calore / freddo eccessivi (mantenerli tra i 0-30 °C). Non utilizzare l'apparecchio o gli accessori nel caso siano caduti per terra, danneggiati, lasciati all'aperto o caduti in acqua.

Non scollegare mai o tirare il trasformatore di alimentazione di rete dal cavo di alimentazione. Non usare per pulire le scale.

### Caricamento della batteria

**ATTENZIONE:** Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio (Rif: NLB06200W1U5S58).

Controllare che i dati indicati sul caricatore corrispondano alla vostra tensione di alimentazione. Mai caricare le batterie a temperature superiori ai 30 °C o inferiori a 0 °C. Inserire la spina del caricatore in dotazione con l'apparecchio in una presa adatta.

A causa di un eccessivo utilizzo o temperature estreme, potrebbero presentarsi perdite di liquido dalla batteria. Se il liquido dovesse venire a contatto con la pelle, lavare subito con acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua pulita per almeno 10 minuti. Consultare un medico.

È normale che il caricatore si scaldi mentre è in funzione.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da Hoover. Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o similari.

Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, bombolette o i loro vapori. Non continuare a utilizzare l'apparecchio o il caricatore in caso di presunto guasto.

**Assistenza Hoover:** Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non sostituire le batterie del Robot con batterie non ricaricabili.

Se il Robot non viene utilizzato per un lungo periodo (diverse settimane), scollegare il trasformatore di alimentazione di rete.

### Smaltimento delle batterie esauste

Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono prima essere rimosse. Rimuovere la batteria solo quando l'apparecchio è scollegato dalla rete di alimentazione. Smaltire le batterie in sicurezza. Far funzionare l'apparecchio fino al suo arresto ed assicurarsi che



le batterie siano completamente scariche. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, si prega di contattare il Centro Servizi per Assistenza Clienti Hoover o procedere in base alle seguenti istruzioni.

Scollegare il caricatore e spegnere il Robot. Capovolgere il Robot ed appoggiarlo su una superficie piana. Rimuovere le viti e il coperchio del vano batteria. Rimuovere il gruppo batteria.

NOTA: Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

## NOTE IMPORTANTI PRIMA DELL'USO

Prima di utilizzare il Robot ed i suoi accessori, leggere accuratamente il presente manuale d'uso.

Non smontare il Robot e non tentare di ripararlo. In caso di guasto, contattare il Servizio Post Vendita Hoover per una consulenza professionale.

**Scale:** Il Robot utilizza dei sensori per evitare di cadere da gradini, scale o da un'estremità. In alcune situazioni i sensori possono confondersi.

Il Robot non è in grado di rilevare differenze d'altezza minori di 10 centimetri. Altezze inferiori ai 10 centimetri possono causare la caduta del Robot. Se disponibile, selezionare aree No-go (aree vietate) o usare il Muro Virtuale tramite l'App per proteggere il Robot dalle cadute.

Alcuni gradini o scale con superfici molto riflettenti o molto scure, come vetro o ceramica laccata, possono confondere il Robot e provocarne la caduta. Se disponibile, selezionare aree No-go (aree vietate) o usare il Muro Virtuale tramite l'App o posizionare un tappetino sul gradino inferiore per proteggere il Robot in caso di caduta.

Evitare di utilizzare il Robot su soppalchi, pianerottoli o zone rialzate senza barriere. Se disponibile, selezionare aree No-go (aree vietate) o usare il Muro Virtuale tramite l'App per evitare che il Robot acceda a queste aree.

Uso della batteria: Il Robot è alimentato da batterie ricaricabili agli ioni di litio ad alta capacità. Queste batterie ricaricabili sono garantite per una durata di 6 mesi, se utilizzate correttamente, secondo quanto descritto in questo manuale.

In caso di calo significativo delle prestazioni del Robot sostituire le batterie, disponibili presso il vostro rivenditore Hoover.

Utilizzare solo parti di ricambio originali Hoover per il vostro Robot. L'uso di parti non originali Hoover può risultare pericoloso e invalida la garanzia.

Utilizzare solo l'apposita base di ricarica e il trasformatore di alimentazione forniti per ricaricare il Robot. L'uso di una base di ricarica o di un trasformatore di alimentazione di rete non corretti è pericoloso ed invalida la garanzia.


 : unità di alimentazione rimovibile

Bande di frequenza	2412MHz~2484MHz
Potenza RF massima trasmessa nella banda di frequenza	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

### Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



 Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/53/EU e 2011/65/EU. Per ricevere una copia di questa dichiarazione di conformità, si prega di contattare il produttore consultando il sito [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze handleiding. Zorg ervoor dat u de handleiding volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Oplader altijd afzetten en stekker uit het stopcontact halen voor u het toestel schoonmaakt of enige andere onderhoudstaak verricht.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten. Ook personen met een gebrek aan ervaring of kennis kunnen dit toestel gebruiken, indien ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en de gevaren in kwestie begrijpen.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruikersonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien de stroomkabel beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet de kabel worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.

Als het schoon te maken gebied een balkon of trappen bevat, zal een fysieke barrière gebruikt moeten worden om toegang tot het balkon of tot de trappen te verhinderen en veilig gebruik te verzekeren. Kleine kinderen en huisdieren moeten onder toezicht gehouden worden terwijl de Robot reinigt.

Bewaar het apparaat altijd binnen. Gebruik dit apparaat niet buiten en stel het niet bloot aan vochtige of verwarmingselementen of bronnen (oven, haard, natte vloer).

Stel de Robot of accessoires niet bloot aan excessieve warmte / koude (houd een temperatuur aan van 0-30°C).

Laat de Robot niet vallen en gebruik geen accessoires die gevallen of beschadigd zijn, die buiten gebleven zijn of met water in aanraking zijn geweest.

Trek de stekker of de adapter nooit uit het stopcontact door aan het elektriciteits snoer te trekken. Gebruik deze niet voor het reinigen van trappen.

### Batterij Opladen

**WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de verwijderbarevoedingseenheid (Ref: NLB06200W1U5S58) die samen met dit toestelgeleverd werd.

Controleer of uw netspanning dezelfde is als deze vermeld op de lader. Nooit de batterijen opladen bij temperaturen boven 30°C of onder 0°C. Verbind de bij het toestel geleverde oplader met een geschikt stopcontact.

Lekkage van batterijcellen kan voorkomen bij extreme gebruiks- of temperatuurcondities. Als de vloeistof met de huid in contact komt, snel met water afwassen. Als de vloeistof in de ogen komt, spoel ze dan direct af met schoon water voor minimaal 10 minuten. Zoek medische hulp.

Het is normaal dat de lader warm wordt bij het opladen.

Gebruik enkel toebehoren, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die door Hoover aanbevolen of geleverd worden.

Raap geen harde of scherpe objecten op zoals lucifers, hete assen, sigaretten of andere gelijkaardige items.

Spuit niet met ontvlambare vloeistoffen, reinigingsvloeistoffen, aerosols of hun dampen en zuig ze ook niet op.

Gebruik uw apparaat of oplader niet als deze defect blijkt te zijn.

**Hoover service:** Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover te laten uitvoeren.

Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen.

Vervang de Robot batterijen niet met niet-oplaadbare batterijen vervangen.

Indien de Robot lang niet gebruikt zal worden (verschillende weken), koppel dan de stroomadapter manueel los.

## Einde levensduur batterij verwijdering

In het geval dat u het apparaat weg doet, dienen de batterijen eerst verwijderd te worden. Bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat ontkoppeld zijn van het net. Gooi de batterijen veilig weg. Laat het apparaat doorwerken totdat het stopt en de batterijen volledig ontladen zijn. Gebruikte batterijen moeten naar een recyclagecentrum gebracht worden en mogen niet bij het huishoudelijk afval weggegooid worden. Om de batterijen te verwijderen neem contact op met de Hoover klantendienst, of ga verder volgens deze instructies.

Haal de lader uit het stopcontact en zet de Robot uit. Draai de Robot om en plaats deze op een gelijkmatig oppervlak. Verwijder de schroeven en het deksel van het batterijvak. Verwijder de accu.

**OPMERKING:** Mocht u enige problemen ondervinden met het uit elkaar halen van het voorwerp, of voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit apparaat, neem contact op met uw lokale gemeente of de afvalreinigingsdienst.

## BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees aub goed de volgende informatie alvorens uw Robot of de accessoires hiervan te gebruiken.

Demonteer de Robot niet en probeer deze niet zelf te repareren. In geval van een defect, neem svp contact op met de Klantendienst van Hoover voor professioneel advies.

**Trappen:** De Robot maakt gebruik van sensoren die vermijden dat deze van objecten, trappen of over een rand valt. In sommige situaties kunnen deze sensors in de war raken.

De Robot detecteert geen treden van een hoogte minder dan 10cm. Treden van minder dan 10cm kunnen ertoe leiden dat de Robot valt. Stel, indien beschikbaar, verboden gebieden of virtuele muren in via de app om te voorkomen dat uw robot valt.

Hoog reflecterende of heel donkere oppervlakken die op sommig opstappen of trappen worden gebruikt, zoals glas of gepolijst keramiek, kunnen ertoe leiden dat de Robot valt. Stel, indien beschikbaar verboden gebieden of virtuele muren in via de app of leg een tapijt op de onderste trede om te voorkomen dat uw robot valt.

Gebruik uw Robot niet op tussenverdiepingen, overlopen of opgehoogde zones zonder randen. Stel, indien beschikbaar verboden gebieden of virtuele muren in via de app om te voorkomen dat uw robot deze gebieden betreedt.

Gebruik van Batterijen: Uw Robot wordt aangedreven door oplaadbare, hoge capaciteit lithium-ion batterijen. Deze heroplaadbare batterijen hebben een garantie voor een periode van 6 maanden, als deze onderhouden en bediend worden volgens deze Gebruikershandleiding.

In geval dat de prestatie van de Robot sterk verminderd, kunt u batterijen voor vervanging bij uw Hoover-winkel krijgen.

Gebruik alleen Hoover goedgekeurde vervangende onderdelen voor uw Robot. Het gebruik van niet door Hoover geautoriseerde onderdelen is gevaarlijk en zal uw garantie ongeldig maken.

Gebruik alleen het geleverde oplaadstation en elektriciteitsadapter voor het opladen van uw Robot. Het gebruik van niet door Hoover geautoriseerde onderdelen is gevaarlijk en zal uw garantie ongeldig maken.


 : verwijderbare voedingseenheid

Frequentiebanden	2412MHz~2484MHz
Maximaal in de frequentieband verstuurd hoogfrequent vermogen	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

## Het milieu

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische uitrusting. U moet het toestel weggooiden in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve uw lokale gemeentebestuur te contacteren, de dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar u het toestel kocht.



 Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. Om een kopie van de verklaring van overeenstemming te ontvangen, gelieve de fabrikant te contacteren via de website: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

Desligue sempre o aparelho e retire o carregador da tomada antes de limpar o aparelho ou efetuar qualquer tarefa de manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Se a área a limpar possuir uma varanda ou escadas, deve ser utilizada uma barreira física para impedir o acesso à varanda ou escadas e garantir um funcionamento seguro. As crianças e os animais de estimação devem estar sob vigilância quando o Robot estiver a limpar.

Guarde sempre o aparelho dentro de casa. Não utilize no exterior nem exponha o eletrodoméstico a elementos, fontes de humidade ou calor (forno, lareira, pavimento molhado).

Não exponha o Robot ou os acessórios a calor/frio excessivo (mantenha-os entre os 0 e 30 °C).

Não deixe cair o Robot nem utilize qualquer acessório que tenha caído, sofrido danos, tenha sido deixado no exterior ou tenha caído dentro de água.

Nunca retire nem puxe o transformador elétrico através do cabo de alimentação. Não o utilize para limpar escadas.

### Bateria a carregar

**ATENÇÃO:** Para fins de recarga da bateria, use apenas a unidade de alimentação destacável (Ref: NLB06200W1U5S58) fornecida com este aparelho.

Verifique que a tensão de alimentação corresponde à indicada no carregador. Nunca carregue as baterias a temperaturas superiores a 30 °C ou inferiores a 0 °C. Ligue o carregador fornecido com este aparelho a uma tomada adequada.

Podem ocorrer fugas das células da bateria sob utilização ou temperaturas extremas. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave rapidamente com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água limpa durante pelo menos 10 minutos. Consulte um médico.

É normal que o carregador aqueça enquanto estiver a carregar.

Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes recomendadas ou fornecidas pela Hoover.

Não aspire objetos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros itens semelhantes.

Não pulverize nem aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respetivos vapores.

Não continue a utilizar o aparelho ou o carregador caso aparente estar defeituoso.

**Assistência da Hoover:** Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efetuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Não utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.

Não substitua as baterias do Robot por baterias não recarregáveis.

Se o Robot não for utilizado durante um longo período de tempo, (várias semanas), desligue manualmente o transformador elétrico.

## Remoção da bateria após o fim da sua vida útil

Se for necessário eliminar o aparelho, primeiro retire as baterias. O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação ao remover a bateria. Elimine as baterias em segurança. Deixe o aparelho em funcionamento até parar devido ao facto de as baterias estarem completamente descarregadas. As pilhas usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico. Para remover as baterias, contacte o centro de apoio ao cliente da Hoover ou prossiga de acordo com as instruções seguintes.

Retire o carregador da tomada e desligue o Robot. Vire o Robot ao contrário e coloque-o sobre uma superfície plana. Retirar os parafusos e a tampa do compartimento da bateria. Remova a bateria.

NOTA: Caso experiencie qualquer dificuldade na desmontagem da unidade ou necessite de informações mais detalhadas sobre o trabalho, recuperação e reciclagem deste aparelho, contacte o departamento da sua cidade ou o serviço de eliminação de lixo doméstico.

### NOTAS IMPORTANTES ANTES DE UTILIZAR

Leia atentamente as seguintes informações antes de utilizar o Robot ou os seus acessórios.

Não desmonte o Robot nem tente repará-lo sozinho. Se ocorrer uma avaria, queira contactar o seu serviço pós-venda da Hoover para obter aconselhamento profissional.

**Escadas:** O Robot utiliza sensores para evitar cair de escadas, degraus ou uma extremidade. Em algumas situações os sensores podem não funcionar correctamente.

O Robot não consegue detectar degraus com menos de 10 cm de altura. Degraus com menos de 10 cm podem provocar a queda do Robot. Se disponível, defina áreas proibidas ou paredes virtuais através da App para proteger o seu robot contra quedas.

Superfícies altamente reflectoras ou muito escuras utilizadas em alguns degraus ou escadas, tais como vidro ou cerâmica polida podem provocar a queda do Robot. Se disponível, defina áreas proibidas ou paredes virtuais através da App ou coloque um tapete no degrau inferior para proteger seu robot contra quedas.

Deve evitar utilizar o Robot em mezaninos, passagens ou áreas elevadas sem delimitações. Se disponível, defina áreas proibidas ou paredes virtuais através da aplicação para evitar que o seu robot entre nestas áreas.

Utilização das baterias: O Robot é alimentado por baterias de íões de lítio recarregáveis de elevada capacidade. Estas baterias recarregáveis estão abrangidas por uma garantia de 6 meses se forem mantidas e utilizadas de acordo com este manual de instruções.

Caso o desempenho do Robot diminua significativamente, é possível substituir as baterias através de um representante Hoover.

Utilize apenas peças de substituição aprovadas pela Hoover no Robot. A utilização de peças não aprovadas pela Hoover é perigosa e irá tornar a sua garantia inválida.

Utilizar apenas a estação de carregamento fornecida e o adaptador de corrente para recarregar o seu robot. Utilizar uma estação de carregamento ou transformador principal incorrecto é perigoso e anulará a garantia.

 : unidade de alimentação destacável

<b>Bandas de frequência</b>	2412MHz~2484MHz
<b>Potência de RF máxima transmitida na banda de frequência</b>	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

### Ambiente

O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



 Este aparelho está em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/53/UE e 2011/65/UE. Para receber uma cópia da declaração de conformidade, contacte o fabricante através do site Web: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy





## INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato solo debe utilizarse para la limpieza doméstica, como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

Apague y quite el cargador de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de efectuar cualquier operación de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado bajo supervisión por niños mayores de 8 años o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia con supervisión o con una explicación previa de las instrucciones con respecto al uso del aparato y comprendiendo los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión. Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar riesgos de seguridad, el cable de alimentación sólo puede ser cambiado por un especialista de un Servicio Técnico Oficial de Hoover.

Si el área a limpiar es un balcón o escaleras, debe utilizarse una barrera física para impedir la entrada al balcón o las escaleras y garantizar un funcionamiento seguro. Mientras el Robot está limpiando, se debe vigilar a los niños pequeños y a las mascotas. Conserve el aparato siempre en interiores. No utilizar el aparato en exteriores ni exponerlo a la intemperie, humedad o fuentes de calor (horno, chimenea, piso mojado). No exponer el Robot o sus accesorios a calor o frío excesivo; (mantenerlo entre 0-30 grados).

No cuelgue el Robot ni utilice ningún accesorio si se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o mojado.

Nunca desenchufe ni tire del adaptador tirando del cable de conexión. No lo utilice para limpiar escaleras.

### Recarga de las baterías

**ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, debe utilizar únicamente la unidad dealimentación desmontable (Ref: NLB06200W1U5S58) que se suministra con este aparato.

Controle que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el indicado en el cargador. Nunca cargue las baterías a una temperatura superior a 30°C o inferior a 0°C. Enchufe el cargador suministrado con este electrodoméstico en una toma de corriente adecuada.

Bajo condiciones de uso excesivo o temperatura extrema, pueden producirse fugas de las celdas de la batería. Si el líquido fuga y tiene contacto con la piel, lávela rápidamente con agua. Si el líquido fuga y tiene contacto con los ojos enjuáguelos de inmediato y de forma continuada con agua limpia durante un mínimo de 10 minutos. Solicite atención médica.

Es normal que el cargador se caliente mientras se está cargando.

Utilice únicamente accesorios, consumibles o repuestos recomendados o distribuidos por Hoover.

No aspire objetos duros o afilados, cerillas, cenizas calientes, colillas de cigarrillo u objetos similares.

No acompañe la limpieza con líquidos inflamables o aerosoles.

No siga utilizando el electrodoméstico o el cargador si parece estar defectuoso.

**Servicio Técnico Oficial de Hoover:** Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del Servicio Técnico Oficial de Hoover.

No utilice el aparato sobre personas ni animales.

No sustituya las baterías del Robot con baterías no recargables.

Si no se va a utilizar el Robot durante un largo periodo de tiempo (varias semanas), desconecte la base de carga del suministro eléctrico.

### Extracción de las baterías por finalización de la vida útil

Para desechar el aparato, primero es necesario extraer la batería. Cuando extraiga la

batería, el electrodoméstico debe estar desconectado de la corriente eléctrica. Extraiga la batería de manera segura. Haga funcionar el electrodoméstico hasta que se detenga cuando la batería esté totalmente descargada. Las baterías usadas deben llevarse a un punto de reciclaje y no deben desecharse con los residuos domésticos. Para quitar la batería, contacte con el Servicio Técnico de Hoover o siga las siguientes instrucciones. Desenchufe el cargador y apague el Robot. Vuelque el Robot y colóquelo en una superficie nivelada. Retire los tornillos y la tapa del compartimento de las pilas. Extraiga el paquete de baterías.

NOTA: Si llega a experimentar problemas al desmontar el aspirador o para obtener más información sobre el funcionamiento, la recuperación y el reciclaje de este electrodoméstico, contacte con su Ayuntamiento o con el servicio de recogida de residuos domésticos de su zona.

## ANTES DE SU USO: NOTAS IMPORTANTES

Lea atentamente la siguiente información antes de utilizar el Robot o sus accesorios.

No desmonte el Robot ni intente repararlo usted mismo. En caso de fallos, contacte con el Servicio Postventa de Hoover para recibir asesoramiento profesional.

**Escaleras:** El Robot utiliza sensores que impiden su caída en peldaños, escaleras o bordes. En ciertas situaciones, los sensores pueden resultar confundidos.

El Robot no puede detectar peldaños inferiores a 10 cm de altura, Los peldaños de altura inferior a 10 cm pueden causar la caída de Robot. Si está disponible, establezca áreas prohibidas o muros virtuales a través de la aplicación para proteger a su Robot de caídas.


Las superficies altamente reflectantes o muy oscuras, utilizadas en algunos peldaños o escaleras, tales como vidrio o cerámica pulida, pueden causar la caída de Robot. Si está disponible, establezca áreas prohibidas o barreras virtuales a través de la aplicación o coloque una alfombra en el peldaño más bajo para proteger a su Robot de caídas.

Debe evitarse el uso del Robot en entresuelos, descansillos de escalera o áreas elevadas sin bordes. Si está disponible, establezca áreas prohibidas o barreras virtuales a través de la aplicación para evitar que su Robot entre en estas zonas.

Uso de la batería: El Robot está accionado por baterías recargables de iones de litio de alta capacidad. Estas baterías recargables están garantizadas por un período de 6 meses, siempre que su mantenimiento y operación sean efectuados de acuerdo con las instrucciones de este manual de usuario.

En caso de una reducción significativa del rendimiento del Robot, el Servicio Técnico de Hoover puede proporcionarle baterías de repuesto. Para su robot, utilice sólo repuestos autorizados. El uso de piezas de recambio no autorizadas por Hoover son peligrosas e invalidarán la garantía.

Utilice únicamente la base de carga y el adaptador de corriente suministrados para recargar el Robot. El uso incorrecto de la base de carga o del adaptador de corriente es peligroso e invalida su garantía.

 : unidad de alimentación desmontable

<b>Bandas de frecuencias</b>	2412MHz~2484MHz
<b>Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda de frecuencias</b>	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

### El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que este no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, ponte en contacto con tu Ayuntamiento, el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde hayas comprado el producto.



Este aparato cumple con las Directivas Europeas 2014/53/UE y 2011/65/UE. Para recibir una copia de la declaración de conformidad, contacte con el fabricante a través del sitio web: [www.hoover.es](http://www.hoover.es)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE

Denne støvsuger må kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Inden du rengør eller foretager nogen som helst vedligeholdelse af apparatet, skal du altid slukke for det og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko skal en autoriseret Hoover-servicetekniker udskifte strømledningen.

Hvis området, der skal rengøres, har en balkon eller trappetrin, skal en fysisk barriere anvendes for at spærre for adgangen til balkonen eller trappetrinene og sikre en sikker anvendelse. Små børn og kæledyr må overvåges mens robotten gør rent.

Robotstøvsugeren skal opbevares indendørs. Må ikke bruges udendørs eller udsættes for de fire elementer, fugtige omgivelser eller varmekilder (ovn, kamin, vådt gulv).

Robot og tilbehør må ikke udsættes for ekstrem varme/kulde (hold temperaturen mellem 0-30° C).

Pas på ikke at tabe Robot. Der må ikke bruges tilbehør, som er blevet tabt, ødelagt, efterladt udendørs eller tabt i vand.

Tag eller træk aldrig netspændingsadapteren ud ved hjælp af strømledningen. Må ikke bruges til rengøring af trapper.

### Batteriskift

**ADVARSEL:** Brug kun den aftagelige forsyningsenhed til genopladning af batteriet(Ref: NLB06200W1U5S58), som leveres med dette apparat.

Sørg for at stømmen i dit forsyningsnet er den samme som anført på opladeren. Oplad aldrig batterierne ved over 30°C eller under 0°C. Sæt den medfølgende oplader ind i i en stikkontakt, der passer.

Udslip fra battericeller kan ske under ekstremt brug eller temperaturforhold. Hvis væsken kommer på huden, vask da hurtigt med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skyl dem øjeblikkeligt med rent vand i mindst 10 minutter. Søg læge.

Det er normalt for opladeren at blive varm at røre ved under opladning.

Anvend kun tilbehør, udstyr og reservedele leveret af Hoover.

Undlad at opsuge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande.

Undlad at sprøjte med eller opsuge brændbare væsker, rensesvæsker, spraydåser eller spray fra disse.

Hvis apparatet eller opladeren ser ud til at være beskadigede, skal det tages ud af brug.

**Hoover service:** For at sikre løbende sikker og effektiv drift af denne støvsuger, anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.

Undlad at bruge apparatet på at rengøre mennesker eller dyr.

Udskift ikke robot batterierne med ikke-opladelige batterier.

Hvis robotten ikke anvendes igennem længere tid (flere uger), skal netværksadapteren afbrydes manuelt

### Fjernelse af udslidte batterier

Hvis dit apparat skal kasseres, skal batterierne fjernes inden. Apparatet skal afbrydes fra lysnettet, når batteriet fjernes. Bortskaf batterierne på en sikker måde. Tænd apparatet, indtil det stopper, fordi batterierne er helt afladet. Brugte batterier skal afleveres på en genbrugsstation og ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Hvis batterierne skal fjernes, bedes du kontakte Hoover-kundeservice eller handle i henhold til følgende anvisninger.

Frakobl opladeren og sluk din robot. Vend robotten om og sæt den på en plan overflade. Fjern skruerne og batterirummets dæksel. Fjern batteripakken.  
**BEMÆRK:** Hvis du får problemer med at afmontere enheden eller ønsker mere detaljerede oplysninger om behandling, genanvendelse og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte kommunen eller skraldeselskabet.

## VIGTIGE OPLYSNINGER FØR BRUG

Læs følgende oplysninger omhyggeligt, før du tager robotten eller dens tilbehør i brug.

Robotten må ikke afmonteres, og du må ikke forsøge at reparere den selv. Hvis der opstår en fejl, skal du kontakte Hoovers kundeservice for professionel rådgivning.

**Trapper:** Robotten bruger sensorer for at undgå at falde over trin, ned ad trapper eller over en kant. I visse situationer kan sensorer opfange forkerte signaler.

Robotten kan ikke detektere dørtrin, som er mindre end 10 cm høje. Dørtrin, som er mindre end 10 cm, kan medføre, at robotten falder ned. Hvis tilgængelig, kan der angives no-go områder eller virtuelle vægge via appen, for at beskytte din robot mod fald.

Meget reflekterende eller meget mørke overflader, som anvendes på nogle dørtrin eller trapper, som f.eks. glas eller poleret keramik, kan medføre, at robotten falder ned. Hvis tilgængelig kan der angives no-go områder eller virtuelle vægge via appen, eller der placeres et tæppe på det nederste trin, for at beskytte din robot mod fald.

Brug af robotten på en mezzanin, et repos eller hævede områder uden kanter bør undgås. Hvis tilgængelig kan der angives no-go områder eller virtuelle vægge via appen, for at forhindre din robot i at komme ind i disse områder.

Anvendte batterier: Din robot drives af genopladelige, højkapacitets lithium ion-batterier. Disse genopladelige batterier garanteres i en periode på 6 måneder, hvis de opbevares og bruges i henhold til det, der er angivet i denne brugervejledning.

Hvis der sker et betydeligt fald i ydeevnen for din robot, kan du få nye batterier hos din Hoover-forhandler.

Brug kun reservedele, der er godkendt af Hoover, til din robot. Brug af dele, som ikke er godkendt af Hoover, er farligt og gør din garanti ugyldig.

Anvend kun den medfølgende opladningsstation og strømadapter til at genoplade din robot. Brug af en forkert ladestation eller netspændingsadapter er farligt og gør din garanti ugyldig.


 : aftagelig forsyningsenhed

Frekvensbånd	2412MHz~2484MHz
Maksimal RF strøm i frekvensbåndet	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

## Miljøet

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genopretning og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning, hvor du købte produktet.



 Dette apparat overholder bestemmelserne i EU-direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU. For at modtage en kopi af overensstemmelseserklæringen, skal du kontakte producenten via hjemmesiden: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet må kun brukes til husrengjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet. Slå alltid av og koble laderen fra støpselet før enheten rengjøres eller vedlikeholdes.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Av sikkerhetshensyn må en autorisert Hoover-tekniker erstatte strømledningen.

Dersom området som skal rengjøres består av en balkong eller trapper, må en fysisk barriere brukes for å unngå adgang til balkongen eller trappene, og sikre en trygg bruk.

Små barn og husdyr må ha tilsyn når Roboten rengjør.

Apparatet må alltid lagres innendørs. Apparatet må ikke brukes utendørs eller utsettes for vær og vind, fuktighet eller varmekilder (komfyr, peis, vått gulv).

Ikke utsett Roboten eller ekstrautstyr for overdreven varme/kulde (holdes mellom 0-30°C). Ikke mist Roboten på bakken, og bruk ikke ekstrautstyr som hatt blitt mistet på bakken, skadet, etterlatt utendørs eller mistet i vann.

Aldri koble fra eller trekk ut strømadapteret etter strømledningen. Den må ikke brukes til å rengjøre trapper.

### Batterilading

**ADVARSEL:** For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare strømforsyningen (Ref: NLB06200W1U5S58U) levert med dette apparatet.

Kontroller at forsyningsspenningen er den samme som er angitt på laderen. Skift aldri batterier i temperaturer over 30°C eller under 0°C. Plugg laderen som fulgte med apparatet inn i et egnet støpsel.

Lekkasje fra batterier kan forekomme ved ekstrem bruk eller i ekstreme temperaturer. Vask hurtig dersom batterivæsken kommer i kontakt med hud. Dersom batterivæsken kommer i kontakt med øynene, skyl umiddelbart i rent vann i minst 10 minutter. Oppsøk legehjelp.

Det er vanlig at laderen er varm ved berøring under lading.

Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av Hoover. Du må ikke støvsuge harde eller skarpe objekter, varm aske, sigarettneiper eller andre liknende gjenstander.

Apparatet må ikke utsettes for eller støvsuge opp brennbare væsker, rengjøringsmidler, aerosoler eller damp fra slike væsker.

Ikke fortsett å bruke rengjøringsapparatet eller laderen hvis det virker som om det er noe feil med dem.

**Hoover-service:** For å sikre at apparatet fortsatt virker som det skal, og er trygt å bruke, anbefaler vi at all service og alle reparasjoner blir utført av en autorisert Hoover-tekniker. Du må ikke bruke apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker.

Ikke erstatt batteriene med ikke-oppladbare batterier.

Dersom Roboten ikke skal brukes for en lengre periode (flere uker), koble fra strømadapteret.

### Fjerning av batteri

Hvis apparatet skal avhendes, bør batteriene fjernes først. Apparatet må være frakoblet strømnettet når du fjerner batteriet. Kast batteriene på en trygg måte. La apparatet gå til den stopper fordi batteriene er helt tømt. Brukte batterier bør leveres til en gjenbruksstasjon, og ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For å fjerne batteriene, bør du kontakte Hoovers kundesenter, eller fortsette som anvist nedenfor: Koble fra laderen og skru av Roboten. Kantre Roboten og plasser den på et jevnt underlag. Fjern skruene og dekselet til batterirommet. Ta ut batteripakken.



**MERK:** Hvis du har vanskeligheter med å demontere enheten eller ønsker mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av apparatet, ta kontakt med kommunen eller renovasjonsselskapet.

## VIKTIGE TING Å MERKE SEG FØR BRUK

Vennligst les følgende informasjon grundig før du bruker Roboten din eller dens ekstrautstyr.

Ikke ta Roboten fra hverandre og ikke prøv å reparere den selv. Hvis en feil oppstår må du kontakte Hoovers avdeling for ettersalgsservice for profesjonell rådgivning.

**Trapper:** Roboten bruker sensorer for å unngå å falle ned trinn, trapper eller over en kant. I enkelte situasjoner kan sensorene bli forvirret.

Roboten kan ikke oppdage trinn som er mindre enn 10 cm høye. Trinn som er mindre enn 10 cm kan føre til at Roboten faller ned. Hvis tilgjengelig, innstill Forbudte områder eller Virtuelle vegger i appen for å beskytte roboten mot velt.

Svært reflekserive eller veldig mørke overflater brukt på noen trinn eller trapper, slik som glass eller polert keramikk kan føre til at Roboten faller ned. Hvis tilgjengelig, innstill Forbudte områder eller Virtuelle vegger i appen, eller legg et teppe på det nederste trinnet for å beskytte roboten mot velt.

Bruk av Roboten på mesaniner, trappeavsatser eller hevede områder uten kanter bør unngås. Hvis tilgjengelig, innstill Forbudte områder eller Virtuelle vegger i appen for å hindre at roboten går inn i disse områdene.

Bruk av batteriet: Roboten din drives av oppladbare høykapasitets lithiumbatterier. Disse oppladbare batteriene leveres med en 6 måneders garanti dersom de vedlikeholdes og brukes som beskrevet i denne brukerhåndboken.

Dersom Roboten får en betydelig dårligere ytelse, kan utskiftnings-batterier fås kjøpt fra en butikk som fører Hoover.

Bruk kun Hoover-godkjente reservedeler for Roboten din. Bruk av deler som ikke er godkjent av Hoover er farlig og vil ugyldiggjøre garantien.

Bruk kun den tilhørende ladestasjonen og strømnnettadapteren for å lade roboten din. Bruk av feil ladestasjon eller strømadapter medfører fare og vil oppheve garantien.


 : avtagbar strømforsyning

Frekvensbånd	2412MHz~2484MHz
Maksimal RF-effekt som avgis i frekvensbåndet	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

## Miljøet

Symbolet på dette apparatet indikerer at det ikke kan betraktes som husholdningsavfall. Ved avhending må apparatet overleveres til en egnet miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.



 Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2014/53/EU og 2011/65/EU. Hvis du vil ha en kopi av samsvarserklæringen, ber vi deg kontakte produsenten via nettstedet: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Som beskrivet i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du följt och läst anvisningarna noga innan du påbörjar att använda maskinen.

Stäng alltid av och ta bort laddaren från uttaget innan du rengör apparaten eller utför något underhåll.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert vis, och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan övervakning.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika säkerhetsrisker så måste en behörig Hoover-servicetekniker byta nätsladden.

Om området som ska rengöras innehåller en balkong eller trappa bör en fysisk barriär användas för att förhindra åtkomst till balkongen eller trappan och säkerhetsställa en säker användning. Små barn och husdjur måste hållas under uppsikt under tiden som roboten städar.

Förvara alltid apparaten inomhus. Använd inte apparaten utomhus eller utsätt apparaten för väder och vind, luftfuktighet eller värmekällor (ugn, spis, vått golv).

Utsätt inte roboten eller dess tillbehör för extrem värme / kyla (förvara den mellan 0-30°C).

Tappa inte roboten eller använd något tillbehör som har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten.

Koppla aldrig ur eller dra i nätadaptersnättsladd. Använd den inte för att städa trappor.

### Laddning av batteriet

**VARNING:** För att ladda batteriet ska endast den löstagbaraförsörjningsenheten användas (ref: NLB06200W1U5S58) levereras med dennaapparat.

Kontrollera att din nätspänning är samma som är angiven på laddaren. Ladda aldrig batterierna i temperaturer över 30°C eller under 0°C. Koppla in laddaren som levereras med den här apparaten i ett lämpligt uttag.

Läckage från battericeller kan förekomma under extrema användning- eller temperaturförhållanden. Om det kommer vätska på huden, skölj snabbt med vatten. Om vätskan kommer in i ögonen, skölj dem omedelbart med rent vatten i minst 10 minuter. Uppsök läkare.

Det är normalt att laddaren blir varm när laddning pågår.

Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Hoover.

Dammsug inte hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, fimpar eller andra liknande föremål.

Plocka inte upp eller spraya med brandfarliga vätskor, rengöringsmedel, aerosoler eller ångor.

Fortsätt inte att använda apparaten eller laddaren om den verkar vara defekt.

**Hoover service:** För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv och fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Hoover.

Använd inte apparaten för att rengöra djur eller människor.

Ersätt inte Robot-batterierna med ej uppladdningsbara batterier.

Om roboten inte ska användas under en längre tid (några veckor), koppla ur nätadaptern.

### Borttagning av batterier som nått slutet av sin livslängd

Om maskinen ska kasseras måste batterierna först tas bort. Maskinen måste kopplas bort från elnätet vid borttagning av batterierna. Kassera batterierna på ett säkert sätt. Kör apparaten tills den stannar på grund av att batterierna är helt urladdade. Använda batterier bör tas till en återvinningsstation och inte disponeras med hushållssoporna.

För att ta bort batterierna, kontakta kundtjänsten på Hoover eller fortsätt enligt följande instruktioner.

Dra ut laddaren och stäng av Roboten. Vänd Roboten upp och ned och lägg på en plan yta. Ta bort skruvar och batterihölje. Ta bort batterisatsen.

OBS! Om du upplever några svårigheter med att montera ner enheten eller för mer information om hantering eller återvinning av den här maskinen, var god och kontakta dina lokala myndigheter eller din återvinningsstation.

## VIKTIG INFORMATION FÖRE ANVÄNDNING

Läs följande information noggrant innan du använder din Robot eller dess tillbehör.

Montera inte isär Roboten och försök inte reparera den själv. Om ett fel uppstår, kontakta Hoover Kundtjänst för professionell rådgivning.

**Trappor:** Roboten använder sensorer för att undvika att falla ner för trappsteg, trappor eller över en kant. I vissa situationer kan sensorerna bli förvirrade.

Roboten kan inte upptäcka steg som är mindre än 10 cm höga. Steg mindre än 10 cm kan få Roboten att falla ner. Om tillgängligt, ställ in förbjudna områden eller virtuella väggar genom appen för att skydda din robot från att falla.

Mycket reflekterande eller mycket mörka ytor som används på vissa steg eller trappor, såsom glas eller polerad keramik kan få Roboten att falla ner. Om tillgängligt, ställ in förbjudna områden eller virtuella väggar genom appen om den är tillgänglig eller placera en matta på det nedre steget för att skydda din robot från att falla.

Att använda Roboten på entréer, avsatser eller upphöjda områden utan gränser bör undvikas. Om tillgängligt ställ in förbjudna områden eller virtuella väggar genom appen för att förhindra din robot från att stiga in i dessa områden.

**Batterianvändning:** Din Robot drivs med laddningsbara, litiumbatterier med hög kapacitet. Dessa laddningsbara batterier garanteras för en period av 6 månader om de underhålls och drivs enligt denna bruksanvisning.

I händelse av en väsentligt försämring av Robotens prestanda kan nya batterier erhållas från din Hoover-återförsäljare.

Använd endast Hoover godkända reservdelar för din Robot. Användning av delar som inte är godkända av Hoover är farliga och kan ogiltigförklara din garantin.

Använd endast den tillhandahållna laddningsstationen och nätadapter för att ladda din robot. Användning av felaktig laddningsstation eller huvudströmadapter är farligt och kommer att ogiltigförklara garantin.

 : löstagbar försörjningsenhet

Frekvensband	2412MHz~2484MHz
Maximal RF-effekt överförd i frekvensbanden	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

### Miljön

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.



Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU. Om du vill ha en kopia av försäkran om överensstämmelse kan du kontakta tillverkaren via webbplatsen: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Kytke laturista virta pois ja irrota laturi virtalähteestä aina käytön jälkeen, ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat henkilöt. Taas henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyvykkyys, ja joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoja saavat käyttää laitetta, vain mikäli heille on annettu ohjausta sekä valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman vanhemman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, mikäli virtajohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Hoover-huoltoliike.

Jos puhdistettavalla alueella on parveke tai portaat, täytyy niihin pääsy estää fyysisellä esteellä turvallisen käytön varmistamiseksi. Pieniä lapsia ja eläimiä täytyy valvoa robotin ollessa käynnissä.

Varastoi laite aina sisätiloihin. Älä käytä laitetta ulkotiloissa tai altista laitetta sääolosuhteille, kosteudelle tai lämmönlähteille (uuni, takka, märkä lattia).

Älä altista robottia tai lisävarusteita liialliselle kuumuudelle / kylmälle (pidä 0-30 °C välillä). Älä pudota robottia tai käytä mitään lisävarusteita mikäli se on pudonnut, vioittunut, jätetty ulkotilaan tai pudonnut veteen.

Älä koskaan irrota verkkomuuntajaa pistorasiasta vetämällä virtajohdosta. Älä käytä portaiden imurointiin.

### Akun lataus

**VAROITUS:** Käytä akun lataukseen ainoastaan irrotettavaa virtalähdettä (viite: NLB06200W1U5S58), joka toimitetaan tämän laitteen kanssa.

Varmista, että laturiin merkityt arvot vastaavat syöttöjännitettä. Älä koskaan lataa akkuja yli 30 °C:n tai alle 0 °C:n lämpötiloissa. Laita tämän laitteen mukana toimitettu laturi sille soveltuvaan pistorasiaan.

Kovan tai ääriämpötiloissa tapahtuvan käytön seurauksena akkukennot saattavat vuotaa. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee nopeasti vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtelee nopeasti puhtaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan. Käänny lääkärin puoleen. Laturin lämpeneminen latauksen aikana on aivan normaalia.

Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia lisävarusteita ja varaosia.

Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä.

Älä ruiskuta laitteelle tai imuroi laitteella syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai näiden höyryjä.

Älä käytä laitetta tai laturia, jos se vaikuttaa vialliselta.

**Hoover-huolto:** Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että huolto ja korjaukset teetetään vain valtuutetussa Hoover-huollossa.

Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.

Älä vaihda Robotin akkuja ei-ladattaviin akkuihin.

Jos robotti on käyttämättömänä pitkiä aikoja (useita viikkoja), irrota laturi.

### Akkujen poisto käyttöiän päättymisen jälkeen.

Mikäli laite hävitetään, akut on ensin poistettava laitteesta. Laitteen täytyy olla irrotettu verkkovirrasta akkua vaihdettaessa. Kierrätä akut turvallisesti. On suositeltavaa käyttää laitetta, kunnes se pysähtyy, jotta akut tyhjäntyvät kokonaan. Vie käytetyt akut kierrätyskeskukseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana. Irrottaaksesi akut ota yhteyttä valtuutettuun Hoover-huoltoliikkeeseen tai noudata seuraavia ohjeita.

Irrota laturi ja sammuta robotti. Käännä robotti ympäri ja aseta se tasaiselle pinnalle. Irrota ruuvit ja akkukotelon kansi. Irrota paristopaketti.

**HUOMAA:** Jos sinulla on vaikeuksia purkaa laitetta tai tarvitset yksityiskohtaisempaa tietoa laitteen jälkikäsitteystä, talteenotosta ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisiin kierrätysviranomaisiin tai kotitalouksien jätehuoltoon.

## TÄRKEITÄ HUOMIOITA ENNEN KÄYTTÖÄ

Lue seuraavat tiedot huolellisesti ennen kuin käytät robottia tai sen lisävarusteita.

Älä pura robottia äläkä yritä korjata sitä itse. Mikäli laitteessa esiintyy vikoja, ota yhteyttä valtuutettuun Hooverin huoltopalveluun, jotta saat neuvontaa ammattilaisilta.

**Portaat:** Robotti käyttää antureita, joilla se välttää putoamisen askelmilta, portailta ja reunoilta. Joissain tilanteissa anturit voivat menettää tarkkuutensa.

Robotti ei havaitse askelmia, joiden korkeus on alle 10 cm. Alle 10 cm:n askelmat voivat saada robotin putoamaan. Jos saatavilla, aseta sovelluksesta alueet, joille pääsy on kielletty, tai aseta virtuaaliseinät robotin putoamisen estämiseksi.

Erittäin heijastavat tai tummat pinnat, joita käytetään joissain askelmissa tai portaissa, kuten lasi tai kiillotettu keramiikka, voivat aiheuttaa robotin putoamisen. Jos saatavilla, aseta sovelluksesta alueet, joille pääsy on kielletty, virtuaaliseinät tai matto alemmalle askelmalle suojaamaan robottia putoamiselta.

Robotin käyttöä tulisi välttää reunattomilla parvilla, porrastasanteilla tai korotetuilla alueilla. Jos saatavilla, aseta sovelluksesta alueet, joille pääsy on kielletty, tai aseta virtuaaliseinät estääksesi robotin pääsy näille alueille.

Akun käyttö: Robotti saa virtansa ladattavista, korkeasuoritteisista litiumioni-akuista. Näillä ladattavilla akuilla on 6 kuukauden takuu, mikäli ne huolletaan ja niitä käytetään tämän käyttöoppaan mukaisesti.

Jos robotin suorituskyky on selkeästi heikentynyt, vaihtoakkuja voi hankkia Hoover-jälleenmyyjältä.

Käytä robotissa vain Hoover-hyväksytyjä varaosia. Osien, joita ei ole hyväksytty Hooverin puolesta, käyttö on vaarallista ja mitätöi takuun.

Käytä vain laitteen mukana toimitettua latausasemaa ja laturia robotin lataukseen. Väärän latausaseman tai laturin käyttö on vaarallista ja mitätöi takuun.


 : irrotettava virtalähde

Taajuusalueet	2412MHz~2484MHz
Taajuusalueella kuuluva enimmäisäänenvoimakkuus	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

## Ympäristö

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.



 Tämä laite on EU:n direktiivien 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta voi pyytää kopion valmistajan verkkosivustolta: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy





## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει ο οδηγός που κρατάτε στα χέρια σας.

Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να βγάζετε το φορτιστή από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφάλειά τους.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Η αντικατάσταση του καλώδιου σύνδεσης με το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας, πρέπει για λόγους ασφάλειας, να γίνεται αποκλειστικά από τεχνικό του δικτύου τεχνικής υποστήριξης Gias Service.

Αν ο χώρος για καθαρισμό έχει κάποιο μπαλκόνι ή σκάλες, πρέπει να χρησιμοποιήσετε κάποιο υπερυψωμένο φραγμό, για να αποτρέψετε την πρόσβαση στο μπαλκόνι ή τις σκάλες και να εξασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία. Τα μικρά παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη όταν το Ρομπότ καθαρίζει.

Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε σε στεγασμένο χώρο. Μην κάνετε χρήση της συσκευής σε εξωτερικούς χώρους ή την εκθέτετε στα στοιχεία της φύσης, την υγρασία ή τις πηγές θέρμανσης (τον φούρνο της ηλεκτρικής κουζίνας, το τζάκι, το υγρό πάτωμα).

Μην εκθέτετε το ρομπότ ή τα παρελκόμενά του σε υπερβολική θερμότητα/ψύχος (Διατηρήστε το μεταξύ 0-30°C).

Μην αφήνετε το Ρομπότ να σας πέσει ή μην χρησιμοποιείτε κάποιο εξάρτημα που σας έπεσε, εμφάνισε βλάβη, αφέθηκε σε εξωτερικούς χώρους ή έπεσε στο νερό.

Μην τραβάτε το καλώδιο παροχής για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή από το δίκτυο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε σκάλες.

### Φόρτιση μπαταριών

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο την αποσπώμενη μονάδα παροχής (Κωδ: NLB06200W1U5S58) εφοδιάζεται μεαυτή την συσκευή.

Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι η ίδια με αυτή που αναγράφεται στο φορτιστή. Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες πάνω από 30°C ή κάτω από 0°C. Συνδέστε το φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή σε μια κατάλληλη πρίζα.

Μπορεί να παρουσιαστεί διαρροή σε στοιχεία των μπαταριών λόγω υπερβολικής χρήσης ή ακραίων συνθηκών θερμοκρασίας. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, ξεπλύνετε γρήγορα με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, πλύνετε τα μάτια αμέσως με καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Αναζητήστε ιατρική φροντίδα.

Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή διατίθενται από τη Hoover.

Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, ψιλή σκόνη ή χρώματα, καυτή στάχτη, αποσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.

Μην ψεκάζετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, σπρέυ ή τους ατμούς τους. Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το φορτιστή αν παρουσιάζουν βλάβη.

**Τεχνική Υποστήριξη Hoover:** Για τις εργασίες συντήρησης ή αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης πρέπει να απευθύνεστε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover, έτσι εξασφαλίζετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα.

Μην αντικαθιστάτε τις μπαταρίες του ρομπότ με μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ρομπότ για μεγάλο χρονικό διάστημα (αρκετές εβδομάδες), αποσυνδέστε τον φορτιστή από το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας.

## Αφαίρεση των μπαταριών στο τέλος της διάρκειας ζωής τους

Εάν η συσκευή πρόκειται να απορριφθεί, πρέπει πρώτα να αφαιρεθούν οι μπαταρίες. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό ρεύμα κατά την αφαίρεση των μπαταριών. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφαλή τρόπο. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί μέχρι να σταματήσει λόγω πλήρους αποφόρτισης των μπαταριών. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να προσκομίζονται σε σημείο ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Hoover ή ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Βγάλτε τον φορτιστή από την πρίζα και σβήστε το Ρομπότ. Αναποδογυρίστε το ρομπότ και τοποθετήστε το σε επίπεδη επιφάνεια. Βγάλτε τις βίδες και το κάλυμμα του χώρου μπαταριών.

Αφαιρέστε την μπαταρία

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν συναντήσετε δυσκολίες κατά την αποσυναρμολόγηση της μονάδας ή για περισσότερες πληροφορίες για την διαδικασία ανάκτησης ή ανακύκλωσης της , επικοινωνήστε με την δημοτική αρχή ή την υπηρεσία συλλογής οικιακών απορριμμάτων.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες πληροφορίες πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ ή τα αξεσουάρ του.

Μην αποσυναρμολογείτε το Ρομπότ και μην προσπαθείτε να το επισκευάσετε μόνοι σας. Αν παρουσιαστεί βλάβη, επικοινωνήστε με το Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Hoover για να λάβετε επαγγελματικές συμβουλές.

**Σκάλες:** Το ρομπότ χρησιμοποιεί αισθητήρες για την αποφυγή πτώσης σε σκαλοπάτια, σκάλες ή σε άκρες. Σε μερικές περιπτώσεις οι αισθητήρες μπορεί να μπερδευτούν.

Το ρομπότ δεν μπορεί να ανιχνεύσει σκαλοπάτια με ύψος μικρότερο από 10cm. Σκαλιά χαμηλότερα από 10cm ενδεχομένως να προκαλέσουν την πτώση του ρομπότ. Εάν είναι διαθέσιμη η λειτουργία, ορίστε περιοχές απαγόρευσης ή εικονικούς τοίχους μέσω της εφαρμογής για να προστατεύσετε το ρομπότ σας από πτώση.

Οι πολύ γυαλιστερές ή πολύ σκούρες επιφάνειες που χρησιμοποιούνται σε μερικά σκαλοπάτια ή σκάλες, όπως γυάλινες ή γυαλισμένες κεραμικές επιφάνειες, μπορούν να προκαλέσουν πτώση του ρομπότ. Εάν είναι διαθέσιμη η λειτουργία, ορίστε περιοχές απαγόρευσης ή εικονικούς τοίχους μέσω της εφαρμογής για να αποτρέψετε την είσοδο του ρομπότ σας σε αυτές τις περιοχές.

Η χρήση του ρομπότ σε ημιόροφοι, κεφαλόσκαλα ή ανυψωμένες επιφάνειες χωρίς στηθαία πρέπει να αποφεύγεται. Εάν είναι διαθέσιμη η λειτουργία, ορίστε περιοχές απαγόρευσης ή εικονικούς τοίχους μέσω της εφαρμογής για να αποτρέψετε την είσοδο του ρομπότ σας σε αυτές τις περιοχές.

**Χρήση μπαταρίας:** Το ρομπότ τροφοδοτείται από επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου υψηλής απόδοσης. Αυτές οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες συνοδεύονται από εγγύηση για χρονική περίοδο 6 μηνών εφόσον συντηρούνται και λειτουργούν σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Σε περίπτωση σημαντικής μείωσης της απόδοσης του ρομπότ, μπορείτε να προμηθευτείτε μπαταρίες αντικατάστασης από το κατάστημα πώλησης συσκευών Hoover της περιοχής σας.

Για το ρομπότ σας, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Hoover. Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών Hoover εγκυμονεί κίνδυνο και μπορεί να επιφέρει ακύρωση της εγγύησης που συνοδεύει τη συσκευή.

Χρησιμοποιήστε μόνο τον παρεχόμενο σταθμό φόρτισης και το τροφοδοτικό για να επαναφορτίσετε το ρομπότ σας. Η χρήση ακατάλληλου σταθμού φόρτισης ή τροφοδοτικού ηλεκτρικού δικτύου είναι επικίνδυνη και θέτει αμέσως εκτός ισχύος την εγγύηση.


 : αποσπώμενη μονάδα παροχής

<b>Ζώνες συχνότητας</b>	2412MHz~2484MHz
<b>Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται στη ζώνη συχνότητας.</b>	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

### Περιβάλλον

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



 Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2014/53/EE και 2011/65/EE. Για να λάβετε ένα αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή στον ιστότοπο [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в соответствии с описанием, приведенным в настоящем Руководстве пользователя. Использование этого устройства в условиях, отличных от домашних, или с функциями, отличными от обычных функций домашнего хозяйства, такое как коммерческое использование исключено. Ненадлежащее использование устройства приводит к снижению срока его службы и прекращает действие гарантии производителя. Производитель не несет ответственности за повреждение устройства, убыток или потери, вызванные использованием. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей до 8 лет) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором. Все упаковочные материалы должны храниться в недоступном для детей месте (риск удушья).

Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра производителя.

Если в зоне уборки имеются балконы или лестницы, для предотвращения доступа к ним и обеспечения безопасности в работе необходимо установить ограждения. Во время работы робота-пылесоса необходимо следить за детьми и домашними животными.

Бытовой электроприбор всегда следует хранить внутри помещения. Бытовой электроприбор не следует использовать вне помещения или подвергать воздействию природных условий, влажности или тепловых источников (печь, камин, мокрый пол).

Не подвергайте робот-пылесос воздействию очень высоких или низких температур (вне диапазона 0-30°C).

Не бросайте робот-пылесос, не оставляйте его вне помещения, не допускайте его падения в воду, и не храните его поблизости от предметов, которые при падении могут повредить пылесос.

При выключении адаптера электропитания ни в коем случае не тяните за шнур. Пылесос не следует использовать для уборки лестниц.

### Зарядка аккумулятора

**ВНИМАНИЕ:** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания (См: NLB06200W1U5S58), поставляемый с данным прибором.

Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует параметрам зарядного устройства. Не заряжайте аккумулятор при температуре выше 30°C или ниже 0°C. Вставьте зарядное устройство из комплекта данного прибора в соответствующую розетку. В экстремальных условиях эксплуатации или при высокой температуре возможна утечка из аккумулятора. При попадании вытекшей из аккумулятора жидкости на кожу сразу же промойте пострадавший участок водой. При попадании жидкости в глаза незамедлительно промойте водой в течение не менее 10 минут. Обратитесь за медицинской помощью.

Совершенно нормально, если во время зарядки коснуться зарядного устройства, то оно будет теплым.

Используйте только рекомендуемые производителем насадки, расходные материалы или запасные части.

Не используйте прибор для сбора острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков или аналогичных предметов.

Не распыляйте или не собирайте горючие жидкости, чистящие средства, аэрозоли или прочие пары.

Не используйте прибор или зарядное устройство, если они неисправны.

**Сервисное обслуживание:** Для обеспечения продолжительной, безопасной и эффективной работы данного бытового электроприбора любой вид ремонта рекомендуется производить только специалистом авторизованного сервисного центра производителя.

Не используйте прибор для очистки животных или людей.

Не заменяйте аккумулятор прибора обычными одноразовыми батарейками.

Если пылесос не будет использоваться длительное время (несколько недель), отсоедините блок питания от электрической сети.

### Замена аккумулятора с истекшим сроком службы

При необходимости утилизации прибора выньте из него аккумуляторную батарею.

Перед тем, как достать батарею, отключите прибор от электросети. Соблюдайте правила техники безопасности при утилизации аккумуляторной батареи. Используйте прибор до тех пор, пока батарея полностью не разрядится. Использованные аккумуляторные батареи необходимо сдавать в специальный пункт приема и не выбрасывать с обычными бытовыми отходами. Чтобы извлечь батарею, свяжитесь с авторизованным сервисным центром или следуйте приведенным далее инструкциям

Отсоедините зарядное устройство и выключите робот-пылесос. Переверните пылесос и положите его на ровную поверхность. Открутите винты и снимите крышку аккумуляторного отсека. Отсоедините и удалите аккумулятор.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В случае возникновения каких-либо сложностей или при необходимости получения более подробной информации об обслуживании, утилизации и переработке данного прибора, обратитесь в местные органы власти или в местную службу по утилизации бытовых отходов.

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЕ

Перед использованием робота-пылесоса и его принадлежностей внимательно прочтите следующую информацию.

Не разбирайте робот-пылесос и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать его. В случае поломки обратитесь в отдел послепродажного обслуживания Hoover за профессиональной помощью.

**Лестницы:** для предотвращения падения с лестниц или ступенек робот-пылесос использует датчики. В некоторых случаях датчики могут не сработать.

Робот не обнаруживает ступеньки высотой менее 10 см. Если ступени ниже 10 см, то пылесос робот может упасть. Если есть возможность, установите через приложение запретные зоны или виртуальные стены, чтобы защитить вашего робота от падения.

Сильно отражающие или очень черные покрытия отдельных лестниц или ступенек, например стеклянные или полированные керамические, могут привести к падению робота-пылесоса. Если есть возможность, установите запретные зоны или виртуальные стены через приложение или положите ковер на нижнюю ступеньку, чтобы защитить вашего Робота от падения.

Поэтому не следует использовать робот-пылесос на верандах, лестничных площадках или возвышенных частях помещений без ограждения опасных мест. Если есть возможность, установите через приложение запретные зоны или виртуальные стены, чтобы ваш робот не заходил в эти зоны.

Использование батарей: робот-пылесос оснащен литиевой аккумуляторной батареей. Перезаряжаемые батареи имеют гарантию сроком 6 месяцев, при условии, что их обслуживание и эксплуатация проводятся в соответствии с данным Руководством пользователя.

При существенном уменьшении времени работы робота-пылесоса приобрести новый аккумулятор можно в ближайшей точке продаж техники компании Hoover.

Используйте только оригинальные запасные части Hoover. Использование нереконструированных компаний Hoover запасных частей является опасным и приведет к аннулированию вашей гарантии.

Для перезарядки робота-пылесоса пользуйтесь только той зарядной станцией и адаптером электропитания, которые входят в комплект поставки. Использование неоригинальной зарядной станции или адаптера является опасным и приводит к аннулированию вашей гарантии.


 : съемный блок питания

Диапазон частот	2412MHz~2484MHz
Максимальная мощность передачи сигнала в пределах частотного диапазона	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

### Окружающая среда

Символ на данном приборе указывает на то, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо сдавать в соответствующий пункт приема для дальнейшей переработки электрических и электронных частей. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными правилами по защите окружающей среды и утилизации отходов. За более подробной информацией по обращению с данным прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.



 Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС. За копией декларации соответствия обращайтесь к производителю через сайт [www.candy-home.com/ru](http://www.candy-home.com/ru)





## INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Należy zawsze wyłączyć i wyjąć ładowarkę z gniazdka przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych. Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku powyżej 8 lat, a osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem dorosłych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie mogą czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Jeśli odkurzany obszar zawiera balkon lub schody, należy zapewnić barierę fizyczną, aby uniemożliwić dostęp na ten balkon lub schody i zapewnić bezpieczeństwo pracy. Należy nadzorować małe dzieci oraz zwierzęta domowe podczas pracy Robota.

Urządzenie należy zawsze przechowywać wewnątrz budynku. Nie wystawiać urządzenia na działanie warunków atmosferycznych, wilgoci lub źródeł ciepła (piecyk, kominek, wilgotna podłoga).

Nie należy wystawiać Robota lub jego akcesoriów na działanie bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur (optymalna temperatura w zakresie 0 - 30°C).

Nie upuszczać Robota i nie używać jego akcesoriów, jeżeli zostały one upuszczone, zniszczone, pozostawione na zewnątrz lub zalane wodą.

Nie wolno odłączać lub ciągnąć za złącze przewodu zasilacza. Nie należy go używać do czyszczenia schodów.

### Ładowanie akumulatora

**Ostrzeżenie:** W celu naładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanej jednostki zasilającej (Odn.: NLB06200W1U5S58) dostarczone z tym urządzeniem.

Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania w gniazdku jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej ładowarki. Nigdy nie ładować akumulatorów w temperaturze powyżej 30°C lub poniżej 0°C. Ładowarkę dołączoną do urządzenia należy podłączyć do odpowiedniego gniazdka.

W razie ekstremalnych warunków użycia lub przy ekstremalnej temperaturze może dojść do wycieków z akumulatorów. W razie styczności cieczy ze skórą należy ją natychmiast przemyć wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, należy je bezzwłocznie przepłukać w ciepłej wodzie przez minimum 10 minut. Skontaktować się z lekarzem.

Nieznaczne nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem. Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover.

Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów.

Nie spryskiwać łatwopalnymi cieczami ani środkami czyszczącymi w aerozolu.

Nie wolno kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia lub ładowarki.

**Serwis firmy Hoover:** Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy konserwację i naprawy wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych firmy Hoover.

Urządzenie nie jest dedykowane do użytku na ludziach lub zwierzętach.

Nie wymieniać akumulatorów Robota na baterie jednorazowe.

Jeśli Robot nie będzie eksploatowany przez dłuższy czas (kilka tygodni), należy wyjąć wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazdka.

### Utylizacja akumulatorów po ich zużyciu.

Jeżeli urządzenie ma być złomowane, należy z niego najpierw usunąć akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania.



Akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Włączyć urządzenie i pozwolić, aby pracowało aż do całkowitego wyczerpania akumulatorów. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi. W celu wyjęcia akumulatorów należy skontaktować się z Centrum Serwisowym Hoover lub postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

Wyłączyć Robota i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego. Odwrócić Robota i umieścić na równej powierzchni. Odkręcić śruby i zdjąć pokrywę komory akumulatora. Wyjąć akumulator.

**UWAGA:** W razie napotkania jakichkolwiek problemów z demontażem lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych informacji na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub komunalnym zakładem utylizacji odpadów.

## ISTOTNE UWAGI PRZED UŻYCIEM

Przed użyciem Robota i jego akcesoriów, należy uważnie zapoznać się z poniższymi informacjami.

Nie wolno rozmontowywać Robota ani podejmować prób jego samodzielnej naprawy. W razie usterki skontaktować się z serwisem technicznym firmy Hoover.

**Schody:** Aby nie spaść ze stopni, schodów i krawędzi, Robot korzysta z czujników. W pewnych sytuacjach czujniki mogą nie pracować w pełni prawidłowo.

Robot nie wykrywa stopni o wysokości mniejszej niż 10 cm. Stopnie niższe niż 10 cm mogą doprowadzić do upadku Robota. Aby nie dopuścić do upadku Robota, ustawić ewentualne strefy z zakazem wstępu lub wirtualne ściany za pomocą aplikacji.

Upadek Robota mogą spowodować też silnie odbijające lub bardzo ciemne powierzchnie stosowane na schodach i stopniach, np. szkło lub błyszcząca ceramika. Aby zabezpieczyć Robota przed upadkiem, ustawić ewentualne strefy z zakazem wstępu lub wirtualne ściany za pomocą aplikacji bądź umieścić na dolnym stopniu dywan.

Należy unikać korzystania z Robota na antresolach, podestach lub innych wyższych poziomach bez ograniczników. Aby nie dopuścić do wejścia Robota na te obszary, ustawić ewentualne strefy z zakazem wstępu lub wirtualne ściany za pomocą aplikacji.

Używanie baterii: Robot jest zasilany akumulatorami litowymi o dużej trwałości, Akumulatory posiadają 6 miesięczną gwarancję, o ile są one używane i konserwowane zgodnie z niniejszą instrukcją.

W przypadku znacznego spadku wydajności Robota można wymienić jego akumulatory, które można nabyć u dystrybutora firmy Hoover.

W Robocie należy używać tylko te części zamienne, które zostały zatwierdzone przez firmę Hoover. Używanie innych części, niż te zatwierdzone przez firmę Hoover, jest niebezpieczne i powoduje utratę gwarancji urządzenia.

Do ładowania Robota należy używać tylko załączonej stacji ładowującej i zasilacza. Użycie nieprawidłowej bazy ładowującej lub ładowarki jest niebezpieczne i powoduje utratę gwarancji.


 : odłączana jednostka zasilająca

<b>Pasma częstotliwości</b>	2412MHz~2484MHz
<b>Maksymalna moc sygnału radiowego przenieszonego w paśmie częstotliwości</b>	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

## Ochrona środowiska

Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.



 Urządzenie spełnia wymogi europejskich norm 2014/53/WE oraz 2011/65/WE. Aby otrzymać kopię niniejszej deklaracji zgodności, proszę skontaktować się z producentem na stronie [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, prosím, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Po použití, před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťový kabel vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí smí tento přístroj používat, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání a byly seznámeny s možnými riziky. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Jestliže je poškozen síťový kabel, okamžitě přestaňte zařízení používat. Síťový kabel musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

Pokud jsou v místech, kde budete vysavač používat, schody nebo balkon, zamezte na ně přístup fyzickou bariérou. Tím zajistíte bezpečný provoz vysavače. Během provozu by měly být malé děti a zvířata pod dohledem.

Vysavač vždy ukládejte uvnitř. Zařízení nepoužívejte venku a nevystavujte jej vnějším vlivům, vlhkosti, nebo zdrojům tepla (trouba, krb, mokrá podlaha).

Nevystavujte vysavač Robot a příslušenství nadměrnému teplu/chladu (udržujte v rozmezí 0-30°C).

Nepoužívejte vysavač Robot nebo kterékoliv příslušenství, bylo-li vystaveno pádu nebo poškození, nebo bylo-li ponecháno venku, nebo upuštěno do vody.

Nikdy neodpojujte síťový adaptér taháním za něj. Nepoužívejte k čištění schodů.

### Nabíjení baterie

**UPOZORNĚNÍ:** Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnounapájecí jednotku (Ref: NLB06200W1U5S58), která je dodaná s tímto spotřebičem.

Zkontrolujte, zda napětí a hodnoty uvedené na štítku nabíječky odpovídají napětí v místní síti. Nikdy nenabíjejte baterie při teplotě vyšší než 30°C nebo nižší než 0°C. Zapojte nabíječku dodanou se zařízením do vhodné zásuvky.

Při extrémním používání či teplotních podmínkách může dojít k únikům z článků baterie.

Pokud se tekutina dostane do styku s pokožkou, je nutné ji rychle omýt vodou. Pokud se vám tekutina dostane do očí, okamžitě je začněte vymývat čistou vodou a pokračujte alespoň 10 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Je běžné, že se nabíječka při nabíjení zahřívá.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Hoover.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty.

Nestříkejte při používání vysavače nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čisticí tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary.

Nepoužívejte vysavač nebo nabíječku, pokud vám připadají vadné.

### Autorizované servisní středisko Hoover najdete na internetových stránkách:

**[www.hoover.cz/cs\\_CZ/servis](http://www.hoover.cz/cs_CZ/servis)**. Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný servisní technik společnosti Hoover.

Nepoužívejte vysavač k čištění zvířat a osob.

Nenahrazujte baterie robotického vysavače jinými, které nelze dobíjet.

Jestliže nebude robotický vysavač déle používán (po několik týdnů) odpojte síťový adaptér.

### Likvidace použitých baterií.

Před likvidací zařízení z něj nejprve vyjměte baterie. Před odstraněním baterie se ujistěte, že je výrobek odpojen od elektrické sítě. Zlikvidujte baterie bezpečně a ekologicky.

Používejte zařízení dokud baterie nejsou plně vybité. Použité baterie by měly být přijaté

do recyklační stanice a nesmějí být vyhazované dohromady s domovním odpadem. Pro vyjmutí baterií prosím kontaktujte Zákaznické servisní středisko Hoover, které najdete na internetových stránkách [www.hoover.cz/cs\\_CZ/servis](http://www.hoover.cz/cs_CZ/servis) nebo postupujte podle následujících pokynů:

Odpojte nabíječku a robota vypněte. Otočte vysavač a umístěte na rovný povrch.

Odstraňte šrouby a kryt prostoru pro baterie. Vytáhněte baterii.

**POZNÁMKA:** Budete-li mít při demontáži jednotky jakékoli problémy nebo budete-li požadovat podrobnější informace o manipulaci, novém využití a recyklaci tohoto výrobku, kontaktujte, prosím, místní úřad nebo středisko sběrných surovin.

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ PŘED POUŽITÍM

Před použitím robotického vysavače nebo jeho příslušenství si přečtěte pečlivě následující informace.

Nepokoušejte se robotický vysavač sami rozmontovat nebo opravit. Pokud nastane problém, kontaktujte Zákaznické servisní středisko Hoover. Kontakt naleznete na stránkách [www.hoover.cz/cs\\_CZ/servis](http://www.hoover.cz/cs_CZ/servis).

**Schody:** Robotický vysavač je vybaven senzory proti pádu ze schodů nebo přes hranu. V některých situacích mohou být senzory zmatené. Vysavač nedokáže rozpoznat schody nižší než 10 cm. Jsou-li schody nižší než 10 cm, může to způsobit pád vysavače. Pokud máte k dispozici, nastavte zakázané oblasti nebo virtuální stěny v aplikaci a ochraňte robotický vysavač před pádem.

Lesklé, nebo velmi tmavé povrchy, používané na některých schodech, jako sklo nebo leštěná keramika mohou způsobit pád vysavače. Pokud máte k dispozici, nastavte zakázané oblasti nebo virtuální stěny v aplikaci a nebo na dolní schod položte koberec, abyste zamezili pádu vysavače. Měli byste se vyvarovat použití vašeho robotického vysavače na mezipatech, podestách nebo vyvýšených oblastech bez ohraničení. Pokud máte k dispozici, nastavte zakázané oblasti nebo virtuální stěny v aplikaci a zabraňte vstupu robotického vysavače do těchto oblastí.

Použití baterie: Váš robotický vysavač je napájen nabíjecími, vysokokapacitními lithiovými bateriemi. Funkčnost těchto nabíjecích baterií je garantována po dobu 6 měsíců, jsou-li používány v souladu s tímto návodem.

V případě významného snížení výkonnosti vysavače lze náhradní baterie získat od partnerského servisu společnosti Hoover.

Použijte pro váš vysavač pouze náhradní díly schválené společností či partnerským servisem Hoover. Použitím dílů, které nebyly schváleny firmou Hoover, se vystavujete nebezpečí a přicházíte o záruku.

K dobíjení vysavače používejte pouze dodanou nabíjecí základnu a nabíječku. Použití nesprávné nabíjecí základny nebo nabíječky je nebezpečné a ruší se jí platnost záruky.


 : odnímatelná napájecí jednotka

Frekvenční pásma	2412MHz-2484MHz
Maximální radiofrekvenční výkon přenášený ve frekvenčním pásmu	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

## Životní prostředí

Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, novém použití a recyklaci tohoto zařízení, prosím, kontaktujte váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



 Tento spotřebič je v souladu s evropskými směrnici 2014/53/EU a 2011/65/EU. Chcete-li obdržet kopii prohlášení o shodě, prosím, kontaktujte výrobce na [www.hoover.cz](http://www.hoover.cz)

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



## NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo aparata temeljito seznanite s temi navodili. Pred čiščenjem naprave ali kakršnimi koli vzdrževalnimi deli vedno izklopite sesalnik in odstranite polnilnik iz vtičnice.

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi naprave ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

Če je napajalni električni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo aparata. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni električni kabel zamenjati pooblaščen Hooverjev serviser.

Če površina, ki jo nameravate čistiti, vsebuje balkon ali stopnice, morate postaviti pregrado, da bi preprečili dostop do balkona in tako omogočili varno delovanje. Medtem ko robotski sesalnik čisti, morajo majhni otroci in živali biti pod nadzorom.

Napravo vedno hranite znotraj. Ne uporabljajte je na prostem ali je izpostavljajte vremenskim vplivom, vlagi ali toplotnim virom (pečica, kamin, mokra tla).

Robotskega sesalnika ali dodatnih priključkov ne izpostavljajte prekomerni toploti / mrazu (hranite pri temperaturah od 0-30 °C).

Pazite, da vam robotski sesalnik ne pade na tla. Če je sesalnik padel na tla, ste ga poškodovali, pustili na prostem ali je padel v vodo, ne uporabljajte nobenih dodatnih priključkov.

Vmesnika za napetost nikoli ne izklaplajte tako, da bi ga povlekli za napajalni kabel. Ne uporabljajte ga za čiščenje stopnišča.

### Polnjenje baterij

**OPOZORILO:** Za namene polnjenja baterije uporabljajte samo snemljivo napajalno enoto (Ref: NLB06200W1U5S58), ki je priložena tej napravi.

Preverite, ali je napajalna napetost enaka tisti, ki je navedena na polnilniku. Baterij nikdar ne polnite na temperaturi nad 30° C ali pod 0° C. Priloženi polnilnik priključite v vtičnico. Puščanje baterij se lahko pojavi ob skrajnih temperaturah ali pretirani uporabi. Če tekočina pride v stik s kožo, jo nemudoma sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, jih nemudoma začnite spirati s čisto vodo in nadaljujte vsaj 10 minut. Poiščite zdravniško pomoč.

Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreva.

Uporabljajte le dodatke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi Hoover.

Ne smete sesati trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih snovi.

Ne smete pršiti ali sesati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov.

Ne smete uporabljati naprave ali polnilnika, če ne delujeta pravilno.

**Hooverjev servis:** Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščen Hooverjev serviser.

Sesalnika ne smete uporabljati za sesanje na živalih ali ljudeh.

Ne smete zamenjati originalnih baterij za ponovno polnjenje z navadnimi baterijami.

Če robotskega sesalnika ne boste uporabljali dlje časa (več tednov), izključite vtikač napajalnega vmesnika.

### Odstranitev baterij

Če boste napravo odvrgli, morate najprej odstraniti baterije. Ko želite odstraniti baterije, mora biti naprava izključena iz električnega toka. Baterije odvrzite na varen način.

Napravo pustite delovati dokler baterije niso popolnoma prazne. Uporabljene baterije je treba odnesti v enoto za recikliranje. Baterije se ne smejo odvreči v gospodinjske odpadke. Za odstranitev baterij vas prosimo, da se obrnete na Hooverjev center za kupce ali nadaljujete po sledečih navodilih.

Izklopite polnilnik in ugasnite robotski sesalnik. Obrnite robotski sesalnik in ga namestite na ravno površino. Odstranite vijake in pokrov prostora za baterije. Odstranite baterijo. **OPOMBA:** V primeru težav z razstavljanjem naprave ali za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi ali recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad ali komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov.

## POMEMBNE OPOMBE PRED UPORABO

Pred uporabo robotskega sesalnika ali dodatnih priključkov pozorno preberite naslednje informacije.

Robotskega sesalnika ne razstavljajte in ga ne popravljajte sami. Če pride do napake v delovanju, vas prosimo, da se za strokovni nasvet obrnete na Hooverjev poprodajni servis.

**Stopnišče:** Robotski sesalnik ima senzorje, ki preprečujejo padec po stopnicah, stopnišču ali preko roba. Senzorji se lahko v nekaterih primerih zmedejo.

Robotski sesalnik ne zazna stopnic, ki so nižje od 10 cm. Pri stopnicah, nižjih od 10 cm, lahko robotski sesalnik pade. Če je na voljo, v aplikaciji nastavite nedostopna območja ali virtualne stene, da preprečite padec Robota.

Površine z močnim odsevom ali zelo temne površine, ki pokrivajo nekatere stopnice ali stopnišča, kot so steklo ali polirana keramika, lahko povzročijo, da robotski sesalnik pade. Če je na voljo, v aplikaciji nastavite nedostopna območja ali nastavite preprogo na spodnjo stopnico, da preprečite padec Robota.

Izogibajte se uporabi robotskega sesalnika na mezaninu, stopniščnem podestu ali dvignjenih površinah brez robov. Če je na voljo, v aplikaciji nastavite nedostopna območja ali virtualne stene, da preprečite dostop Robota do teh območij.

Uporaba baterije: Vaš robotski sesalnik deluje na visoko zmogljive litijske baterije za ponovno polnjenje. Baterije za ponovno polnjenje imajo garancijo 6 mesecev, ob vzdrževanju in delovanju v skladu z navodili z uporabo.

Ob znatnem padcu zmogljivosti robotskega sesalnika lahko pri Hooverjevem trgovcu kupite nadomestne baterije.

Za svoj robotski sesalnik uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih priporoča Hoover. Uporaba nadomestnih delov, ki jih Hoover ne priporoča, je nevarna in razveljavi garancijo.

Za ponovno polnjenje svojega Robota uporabljajte le priloženo polnilno postajo in priloženi napajalni vmesnik. Uporaba neustrezne polnilne postaje ali neustreznega napajalnega vmesnika je nevarna in razveljavi garancijo.

 : snemljiva napajalna enota

Frekvenčni pasovi	2412MHz-2484MHz
Maksimalna RF moč, prenesena na frekvenčni pas	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

## Okolje

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadki. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu z okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



 Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2014/53/EU in 2011/65/EU. Če želite prejeti kopijo izjave o skladnosti, stopite v stik s proizvajalcem. Njegov kontakt najdete na spletni strani [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy





## GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu ürün kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca ev temizliği için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun. Cihazı temizlemeden ya da herhangi bir bakım işlemi uygulamadan önce daima cihazı kapatın ve şarj aletini prizden çıkarın.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetiminde veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Herhangi bir yaralanmaya engel olmak için güç kablosunun mutlaka yetkili bir Hoover servisi tarafından değiştirilmesi gereklidir.

Temizlenecek alan bir balkon veya merdiven içeriyorsa, balkona veya merdivene erişimin engellenmesi ve emniyetli çalışmanın temin edilmesi için fiziksel bir engel kullanılmalıdır. Robot temizlik yaparken küçük çocuklar ve evcil hayvanlar gözetim altında tutulmalıdır. Cihazı daima içeride muhafaza ediniz. Dış mekanda kullanmayınız ya da cihazı doğa şartlarına, neme veya ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız (fırın, şömine, ıslak zemin). Robot ya da aksesuarlarını aşırı ısı / soğuga maruz bırakmayınız (0-30°C arasında muhafaza ediniz).

Robotu düşürmeyiniz ya da aksesuarları düşürülmüş, hasar görmüş, dışarıda bırakılmış ya da suya düşmüşse kullanmayınız.

Asla fişten çekmeyiniz ya da şebeke güç adaptörünü güç kablosundan tutarak çekmeyiniz. Merdivenleri temizlemede kullanmayınız.

### Pilin Şarj Edilmesi

**UYARI:** Pili şarj etmek amacıyla yalnızca bu cihazla birlikte verilen çıkarılabilir besleme birimini (Ref: NLB06200W1U5S58) kullanın.

Besleme voltajının şarj aleti üzerinde belirtilen değerle aynı olup olmadığını kontrol edin. Pilleri asla 30°C'nin üzerindeki veya 0°C'nin altındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Bu cihaz ile birlikte verilen şarj aletini uygun bir prize takın.

Olağanüstü kullanım veya sıcaklık koşullarında pil hücreleri sızıntı yapabilir. Sızan sıvı cildinize temas ederse hemen suyla yıkayın. Sıvı gözlerinize temas ederse gözlerinizi derhal ve en az 10 dakika boyunca bolca temiz suyla yıkayın. Tıbbi destek alın.

Şarj aletinin şarj olurken ısınması doğaldır.

Yalnızca Hoover tarafından önerilen veya sağlanan aparatları, malzemeleri ve yedek parçaları kullanın.

Sert veya keskin nesnelere, kibritleri, sıcak külleri, sigara izmaritleri veya diğer benzeri öğeleri toplamayın.

Yanıcı sıvıları, temizleme sıvılarını, aerosolleri veya spreyleri püskürtmeyin ya da toplamayın.

Arıza görünürse cihazı veya şarj aletini kullanmayı bırakın.

**Hoover teknik servisi:** Cihazın uzun süre güvenli ve verimli kullanımını sağlamak için, servis ve bakımlarının yetkili Hoover servisinde yapılmasını tavsiye ederiz.

Cihazı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.

Robotun pillerini şarj edilemeyen pillerle değiştirmeyin.

Robot uzun bir süre boyunca kullanılmıyorsa (birkaç hafta boyunca) elektrik adaptörünü fişten çıkarın.

### Hizmet ömrü biten pillerin elden çıkarılması

Cihaz atılacağı zaman, öncelikle piller çıkartılmalıdır. PİL çıkartılırken, cihaz şebeke beslemesinden çıkartılmalıdır. Pilleri güvenli bir şekilde imha edin. Pillerin tamamen boşalması için cihazı durana kadar çalıştırın. Kullanılmış piller bir geri dönüştürme istasyonuna götürülmeli ve evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Pilleri çıkarmak için, lütfen Hoover Müşteri Merkezi ile temasa geçin veya aşağıdaki talimatlara göre devam edin. Şarj cihazını prizden çekin ve Robotu kapatın. Robotu çevirerek düz bir yüzey üzerine

yerleştiriniz. Vidaları ve pil bölmesi kapağını çıkarınız. Pil takımını çıkarınız.  
**NOT:** Birimin parçalarına ayrılması ile ilgili zorluk yaşarsanız ya da cihazın tamiri, onarımı ya da geri dönüşümü ile ilgili daha ayrıntılı bilgiye ihtiyaç duyarsanız lütfen belediyeniz ya da ev atıkları imha hizmetleri ile görüşün.

## KULLANIM ÖNCESİ ÖNEMLİ NOTLAR

Robotunuzu veya aksesuarlarını kullanmadan önce aşağıdaki bilgileri dikkatle okuyunuz.

Robotunuzu demonte etmeyiniz ve kendi kendinize tamir etmeye çalışmayınız. Bir arıza meydana gelirse, profesyonel destek için lütfen Hoover Satış Sonrası Servis bölümüne başvurun.

**Merdivenler:** Robot, merdivenlerden, basamaklardan veya bir köşeden düşmeye karşı sensörler kullanmaktadır. Bazı durumlarda sensörler karışabilir.

Robot, 10 cm'den daha kısa basamakları algılayamaz. 10 cm'den daha kısa basamaklar Robotun düşmesine neden olacaktır. Varsa, Robotunuzun düşmesini engellemek için uygulamadan Girilmeyecek alanlar veya Sanal duvarlar ayarlayın.

Bazı basamaklar veya merdivenlerde kullanılan cam ya da cilalı seramikler gibi yüksek derecede yansıtıcı veya çok koyu yüzeyler Robotun aşağı düşmesine neden olabilir. Varsa, Robotunuzun düşmesini engellemek için uygulamadan Girilmeyecek alanlar veya Sanal duvarlar ayarlayın ya da alt basamağa bir halı yerleştirin.

Robotunuzu asma katlar, inişler veya sınırları bulunmayan yükseltilmiş alanlarda kullanmaktan sakınız. Varsa, Robotunuzun bu alanlara girmesini engellemek için uygulamadan Girilmeyecek alanlar veya Sanal duvarlar ayarlayın.

**Pil Kullanımı:** Robotunuz, şarj edilebilir, yüksek kapasiteli lityum iyon pillerle çalışmaktadır. Bu şarj edilebilir piller, Kullanım Kılavuzuna göre çalıştırılması ve bakımının yapılması şartıyla 6 ay boyunca garanti kapsamındadır.

Robotun performansında hissedilir bir düşüş fark ederseniz, Hoover satıcınızdan yedek pil temin edebilirsiniz.

Robotunuz için sadece Hoover onaylı yedek parçalar kullanın. Hoover tarafından onaylanmamış parçaların kullanımı tehlikelidir ve garantinizi geçersiz kılar.

Robotunuzu şarj etmek için, yalnızca verilen şarj istasyonunu ve şebeke güç adaptörünü kullanın. Hatalı bir şarj istasyonu veya şebeke güç adaptörü kullanılması, tehlikeli olduğu gibi garantinizin geçersiz kalmasına da neden olacaktır.

 : çıkarılabilir besleme birimi

Frekans bantları	2412MHz~2484MHz
Frekans bandında iletilen maksimum RF gücü	802.11b: +18.5 dBm 802.11g: +15.5 dBm 802.11n HT20: +15.5 dBm 802.11n HT40: +15.5 dBm

## Çevre

Bu aygıtta bulunan sembol aygıtın ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtta ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.



 Bu cihaz, 2014/53/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa Direktifleri ile uyumludur. Uygunluk beyanının bir suretini almak için, lütfen [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com) adresinden üretici ile iletişime geçin.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy

